



---

## Benutzerhandbuch zum Datenmanagementsystem (DMS)



Eversense und das Eversense-Logo sind Marken von Senseonics, Incorporated. Andere Markenzeichen und ihre Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.

Das Eversense DMS enthält keine Malware oder Computerviren, die Ihren Computer schädigen könnten. Es wird empfohlen, ein geeignetes Firewall-Programm sowie ein Antivirenprogramm auf Ihrem Computer zu installieren, um sich vor Malware und Viren zu schützen.

Die Eversense Datenschutzrichtlinie finden Sie unter [www.eversenseddiabetes.com](http://www.eversenseddiabetes.com).

# Inhaltsverzeichnis

---

Glossar.....	3	4. Einstellungen.....	18
I. Einleitung.....	4	Glukose.....	18
Verwendungszweck.....	4	5. Transmitter.....	19
Endbenutzer-Lizenzvereinbarung und Datenschutzrichtlinie.....	4	Gerätedaten hochladen.....	19
Hilfe und Support.....	4	6. Hilfe.....	22
2. Erste Schritte.....	5	Über uns.....	22
Neues Konto erstellen.....	5	Kontakt.....	22
Anmelden.....	5	Mein Konto deaktivieren.....	23
Kennwort vergessen.....	6	Versionshinweise.....	23
Ihr Profil und das Navigationsmenü.....	7		
Profil.....	8		
Navigationsmenü.....	9		
Dashboard.....	9		
Einstellen des Datumsbereichs.....	10		
Zusammenfassung der Sensor-Glukosewerte.....	10		
Zeit im Zielbereich und Berichte.....	11		
Systeminformationen.....	11		
3. Berichte.....	12		
Glukose-Schwankungsbericht.....	13		
Glukose-Trendbericht.....	14		
Glukose-Verlaufsbericht.....	15		
Glukose-Verteilungsbericht.....	16		
Transmitter-Protokollbericht.....	17		

# Glossar

1

**AutoSync** Wenn diese Funktion in Ihrer Eversense Mobile-App eingeschaltet ist, werden Ihre Glukosedaten und -einstellungen automatisch alle zwei Stunden mit dem Eversense DMS synchronisiert.

**Blutzuckerwert** Der Glukosewert, den Sie durch eine Blutzuckermessung erhalten.

**Blutzuckermessgerät** Ein im Handel erhältliches Gerät zum Messen des eine Blutzuckermessung.

**CGM** Kontinuierliche Glukoseüberwachung. Die kontinuierliche Überwachung Ihres Glukosespiegels anhand der Gewebsflüssigkeit alle paar Minuten.

**EULA** Endbenutzer-Lizenzvereinbarung.

**Eversense App** Softwareprogramm, das auf einem Mobilgerät installiert ist und die vom Smart Transmitter erhaltenen CGM-Glukosedaten anzeigt.

**Eversense Client-Anwendung** Eine Desktop-Anwendung, mit der PC-Benutzer über ein USB-Kabel Daten von ihrem Smart Transmitter zum Datenmanagementsystem hochladen können.

**Eversense Datenmanagementsystem** Eine mit der Eversense App kompatible, webbasierte Anwendung, in der Ihre Glukosedaten gespeichert und angezeigt werden können.

**Gewebsflüssigkeit (Interstitial Fluid, ISF)** Die Flüssigkeit zwischen den Körperzellen. Das Eversense CGM misst die Glukose in einer Gewebsflüssigkeitsprobe im Vergleich zum Blutzuckerspiegel in einer Blutprobe, die bei einer Blutzuckermessung entnommen wird.

**Kalibrierung** Messung des Blutzuckers anhand einer in die Eversense App eingegebenen Blutzuckermessung, um so die Genauigkeit des Systems zu überprüfen. Beim Eversense-System gibt es zwei Phasen: Die Initialisierungsphase, bei der vier Blutzuckermessungen erforderlich sind, und die tägliche Kalibrierungsphase, bei der zweimal täglich eine Blutzuckermessung benötigt wird.

**Kontraindikation** Ein Zustand bzw. ein Umstand, bei dessen Vorhandensein eine Person das Gerät nicht verwenden sollte.

**mg/dl** Milligramm pro Deziliter, eine Maßeinheit, welche die Konzentration einer Substanz in einer bestimmten Flüssigkeitsmenge angibt. In einigen Ländern, einschließlich den Vereinigten Staaten, werden Glukose-Testergebnisse in mg/dl angegeben. Dazu misst ein Blutzuckermessgerät den Zucker (Glukose) im Blut bzw. CGM-Systeme, wie das Eversense CGM-System, messen die Glukose in der Gewebsflüssigkeit.

**mmol/l** Millimol pro Liter, eine Maßeinheit, welche die Konzentration einer Substanz in einer bestimmten Flüssigkeitsmenge angibt. In vielen Ländern werden Glukose-Testergebnisse in mmol/l angegeben. Dazu misst ein Blutzuckermessgerät den Zucker (Glukose) im Blut bzw. CGM-Systeme, wie das Eversense CGM-System, messen die Glukose in der Gewebsflüssigkeit.

**Sensor** Ein subkutan implantiertes Gerät zur kontinuierlichen Messung des Glukosespiegels in der Gewebsflüssigkeit.

**Sensor-Glukosewert** Der Glukosewert, den Sie vom Eversense-Sensor erhalten.

**Smart Transmitter** Ein wiederverwendbares Gerät, das extern über dem implantierten Sensor getragen wird und welches den Sensor mit Spannung versorgt und die Glukosedaten zur Anzeige in der Eversense App an das Mobilgerät sendet.

# I. Einleitung

## Verwendungszweck

Das Eversense Datenmanagementsystem (DMS) ist als Zubehör für kompatible Eversense CGM-Produkte vorgesehen. Es ist eine webbasierte Anwendung, mit der Sie die Glukosedaten Ihres Eversense CGM-Systems anzeigen, analysieren und speichern können. Das DMS wurde entwickelt, damit Sie die Daten von Ihrem Eversense CGM-System komfortabel und in einem leicht lesbaren Format anzeigen können und um Sie bei der Kontrolle Ihres Diabetes zu unterstützen.

Mithilfe der Funktion „Meine Daten freigeben“ in der Eversense Mobile-App können Sie Ihre CGM-Daten drahtlos mit dem Eversense DMS synchronisieren. PC-Anwender können die Smart Transmitter-Daten auch über das USB-Kabel, das zusammen mit dem Eversense CGM-System geliefert wurde, hochladen.

**Hinweis:** Beim Synchronisieren über die Mobile-App werden dieselben Daten hochgeladen wie bei Verwendung des USB-Kabels.

Weitere Informationen über das Eversense CGM-System finden Sie unter [www.eversenseddiabetes.com](http://www.eversenseddiabetes.com).

### Das Eversense DMS ist kompatibel mit:

- Internet Explorer
- Google Chrome
- Mozilla Firefox
- Safari

### Hinweis:

- Weitere Informationen zu kompatiblen Browsern und Browserversionen finden Sie auf unserer Website [eversenseddiabetes.com](http://eversenseddiabetes.com).
- Das Hochladen vom Smart Transmitter mithilfe des USB-Kabels wird nur von PCs unterstützt.
- Sehen Sie regelmäßig auf [www.eversenseddiabetes.com](http://www.eversenseddiabetes.com) nach, ob neue Updates für Ihre Browseranforderungen vorhanden sind.

**WICHTIG: DAS EVERSENSE DATENMANAGEMENTSYSTEM LIEFERT KEINE MEDIZINISCHEN RATSCHLÄGE. TREFFEN SIE KEINE BEHANDLUNGSENTSCHEIDUNGEN, OHNE DIES VORHER MIT IHREM GESUNDHEITSFÜRSORGE-TEAM ZU BESPRECHEN.**

## Endbenutzer-Lizenzvereinbarung und Datenschutzrichtlinie

Die Nutzung des Eversense DMS unterliegt den AGB der aktuellen Endbenutzer-Lizenzvereinbarung und der Datenschutzrichtlinie des Eversense DMS. Diese Unterlagen werden von Zeit zu Zeit aktualisiert und unter [www.eversenseddiabetes.com](http://www.eversenseddiabetes.com) bereitgestellt.

## Hilfe und Support

Wenn Sie etwas in diesem DMS-Benutzerhandbuch nicht verstehen sollten, wenden Sie sich an den gebührenfreien Kundendienst. Innerhalb Schweiz wenden Sie sich bitte an Roche Diabetes Care (Schweiz) AG unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 11 00 11. Oder gehen auf die Seite [www.eversenseddiabetes.com](http://www.eversenseddiabetes.com), um sich Ihren Händler vor Ort anzeigen zu lassen.

## 2. Erste Schritte

Das Eversense DMS ist eine Internet-Browser-basierte Anwendung (Web-App), mit der Sie automatisch die Daten aus Ihrer Eversense Mobile-App über Ihr kompatibles Mobilgerät ins Internet hochladen können, um sie dort dauerhaft abzulegen und einsehen zu können.

Über die Desktop-Software kann Ihr Computer direkt mit der Web-App kommunizieren. Sie können Ihre Daten auch über eine Kabelverbindung direkt vom Smart Transmitter auf Ihr Eversense DMS-Konto hochladen, indem Sie die Eversense Client-Desktop-Software direkt auf Ihren Computer herunterladen und installieren. **Die Hochladefunktion via Kabel ist nur für PC-Benutzer verfügbar.**

### 2 Neues Konto erstellen

Bevor Sie mit der Verwendung des Eversense DMS beginnen können, müssen Sie sich als Benutzer registrieren.

Wenn Sie bereits ein Konto in der Eversense Mobile-App erstellt haben, müssen Sie kein neues Konto registrieren.

1. Gehen Sie auf die Seite [www.eversensedms.com](http://www.eversensedms.com).
2. Klicken Sie auf „Registrieren“
3. Geben Sie die erforderlichen Daten ein.
4. Klicken Sie auf „Übermitteln“.

**Hinweis:** Nachdem Sie sich zum ersten Mal angemeldet haben, werden Sie aufgefordert, eine Sicherheitsfrage für zusätzlichen Schutz festzulegen. Ihre registrierte E-Mail-Adresse und das Kennwort können nun als Anmeldedaten für das Eversense DMS-Konto und alle anderen Eversense-Produkte verwendet werden.

The screenshot shows the registration page for a new Eversense DMS account. At the top, the Eversense logo is displayed with a German flag and the text 'German'. Below the logo, it says 'Neues Konto erstellen'. The form includes fields for 'Vorname \*', 'Nachname \*', 'E-Mail-Adresse \*', and 'Kennwort erstellen \*'. There is also a 'Kennwort bestätigen \*' field. Below these fields, there are two checkboxes: 'Ist der Inhaber des Online-Kontos 18 Jahre alt oder älter?' and 'Nutzungsbedingungen zustimmen'. A red asterisk indicates that the second checkbox is a mandatory field. Below the checkboxes, there is a CAPTCHA image showing the number '6142' and a text input field for the code. At the bottom of the form, there is a blue button labeled 'Übermitteln'. At the very bottom, there is a footer with the text 'Copyright © 2017 Senseonics® Alle Rechte vorbehalten.'

### Anmelden

Jedes Mal, wenn Sie das Eversense DMS aufrufen, müssen Sie sich anmelden.

1. Gehen Sie auf die Seite [www.eversensedms.com](http://www.eversensedms.com).
2. Geben Sie auf der Anmeldeseite Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Kennwort ein.
3. Klicken Sie auf „Eintragen“.

The screenshot shows the login page for an existing Eversense DMS account. At the top, the Eversense logo is displayed with a German flag and the text 'German'. Below the logo, it says 'Konto erforderlich? Anmelden'. The form includes fields for 'E-Mail-Adresse \*' and 'Kennwort \*'. There is also a checkbox for 'Mich erinnern'. Below the fields, there is a red asterisk indicating a mandatory field. At the bottom of the form, there is a blue button labeled 'Eintragen'. At the very bottom, there is a link that says 'Problem beim Anmelden? Kontaktieren'.

**WICHTIG:** Wenn Sie mehr als dreimal ohne Erfolg versuchen, sich anzumelden, wird Ihr Eversense DMS-Konto für 30 Minuten gesperrt.

### Hinweis:

- Wenn Sie eine Stunde lang auf der DMS-Seite inaktiv waren, öffnet sich ein Popup-Fenster, das Sie auffordert, „Fortsetzen“ auszuwählen, wenn Sie weiterhin angemeldet bleiben möchten.
- Wenn Sie auf „Anmeldedaten speichern“ klicken, bevor Sie sich anmelden, brauchen Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Kennwort nicht jedes Mal erneut eingeben, wenn Sie sich anmelden.

## Kennwort vergessen

Wenn Sie Ihr Kennwort zum Anmelden vergessen haben, können Sie problemlos ein neues Kennwort erstellen.

1. Klicken Sie auf der Anmeldeseite auf „**Kennwort vergessen**“.
2. Geben Sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden, Ihre E-Mail-Adresse ein.
3. Klicken Sie auf „**E-Mail senden**“.

The screenshot shows the Eversense login page with the 'Kennwort vergessen' link highlighted. Below it is a form with a text input field containing 'Beispiel@email.com', a 'Pflichtfeld' asterisk, and a blue 'E-Mail senden' button. The footer contains the copyright notice: 'Copyright © 2017 Senaeonics® Alle Rechte vorbehalten.'

The screenshot shows a confirmation message: 'Bitte überprüfen Sie Ihre E-Mail-Adresse, um Ihr Kennwort zurückzusetzen.' Below the message is a link that says 'Bitte gehen Sie zu Einträgen.'

*Daraufhin wird eine Meldung angezeigt, in der Sie darüber informiert werden, dass Ihnen eine E-Mail mit Anweisungen zum Zurücksetzen Ihres Kennworts zugesendet wurde.*

4. Öffnen Sie die E-Mail und klicken Sie auf den Website-Link.  
Sie werden auf eine Internetseite geleitet, in der Sie ein neues Kennwort erstellen und bestätigen können.

5. Klicken Sie auf „**Kennwort zurücksetzen**“.

The screenshot shows the Eversense password reset confirmation page. It features three input fields: 'E-Mail Adresse' (containing 'Beispiel@email.com'), 'Kennwort erstellen', and 'Kennwort bestätigen', each with a 'Pflichtfeld' asterisk. A blue 'Kennwort zurücksetzen' button is at the bottom. The footer contains the copyright notice: 'Copyright © 2017 Senaeonics® Alle Rechte vorbehalten.'

The screenshot shows a success message: 'Ihr Kennwort wurde zurückgesetzt.' Below the message is a link that says 'Bitte Hier klicken zum Anmelden.'

*Eine Meldung wird angezeigt, die das Zurücksetzen des Kennworts bestätigt. Wählen Sie den Link „**Hier klicken**“, um zur Anmeldeseite zurückzukehren.*

## Ihr Profil und das Navigationsmenü

Nachdem Sie sich erfolgreich angemeldet haben, wird das Dashboard angezeigt.

- Rechts oben auf der Seite können Sie auf Ihre **Profil**-Informationen zugreifen.
- Links oben auf der Seite sehen Sie ein **Navigationsmenü**.

The screenshot shows the Eversense user dashboard. A red box on the left highlights the navigation menu, which includes: German, Dashboard, Berichte, Einstellungen, Transmitter, and Hilfe. A red box on the top right highlights the user profile area, showing the email address ewerse@mtg5@gmail.com. The main content area displays a summary of sensor glucose values for the period 'Okt 24 2016 - Dez 22 2016'. The summary includes: Geschätzter A1C (7), Durchschnitt Sensor-Glukose (8,5 mmol/L), Höchster Sensor-Glukose (22,1 mmol/L), Niedrigster Sensor-Glukose (2,2 mmol/L), and Durchschnitt Tägliche Kalibrierung (5,7). Below this is a section for 'Zeit im Zielbereich'.

Zusammenfassung Sensor-Glukosewerte				
Geschätzter A1C	Durchschnitt Sensor-Glukose	Höchster Sensor-Glukose	Niedrigster Sensor-Glukose	Durchschnitt Tägliche Kalibrierung
7	8,5 mmol/L	22,1 mmol/L	2,2 mmol/L	5,7



## Profil

Mit dieser Funktion rechts oben auf dem Dashboard können Sie Ihren Namen oder Ihr Kennwort ändern, Ihr Benutzerprofil ändern oder sich von der Eversense DMS-Software abmelden.

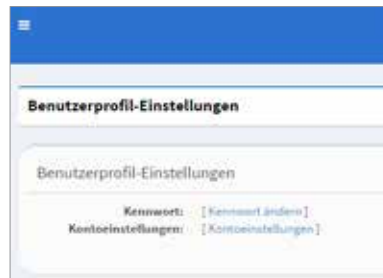
Wenn Sie Ihr Anmelde-Kennwort ändern möchten, können Sie problemlos ein neues Kennwort festlegen.

### 1. Klicken Sie auf Ihren Benutzernamen.

Ein Dropdown-Menü mit Ihrem Profilbild, Ihrer letzten Anmeldung und Optionen zum Anzeigen/Bearbeiten Ihres Profils und zum Abmelden wird angezeigt.



### 2. Klicken Sie auf „Profil“, um auf die Einstellungen Ihres Benutzerprofils zuzugreifen.



### 3. Klicken Sie auf „Kennwort ändern“, um Ihr aktuelles Benutzerkennwort anzuzeigen und zu ändern.

### 4. Geben Sie Ihr aktuelles Kennwort ein.

### 5. Geben Sie Ihr neues Kennwort ein und bestätigen Sie es.

### 6. Klicken Sie auf „Kennwort ändern“, um Ihre Änderungen zu speichern.

## So passen Sie Ihre persönlichen Kontoinformationen an:

### 1. Klicken Sie auf „Kontoeinstellungen“


### 2. Geben Sie die geänderten Informationen ein

Sie können Ihr Profilbild ändern, indem Sie auf die Schaltfläche **Datei auswählen** klicken und ein Bild aus den Dateien auf Ihrem Computer auswählen. In der iOS-Version der Eversense Mobile-App wird dieses Bild dann auch als Ihr Profilbild angezeigt. Das Profilbild wird für alle kompatiblen Eversense-Produkte geändert.

### 3. Klicken Sie auf „Speichern“, um Ihre Änderungen zu speichern.

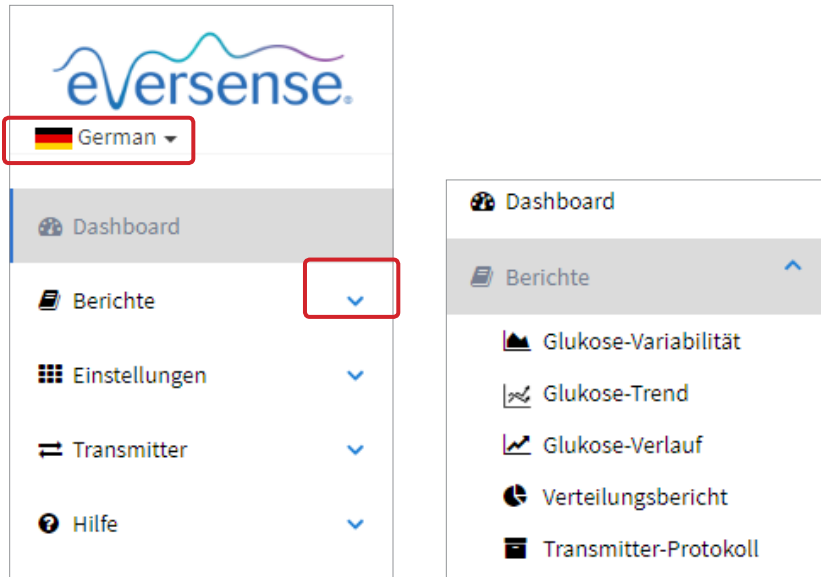
Die Seite zum Einstellen Ihres Benutzerprofils wird wieder angezeigt. Um zum Dashboard zurückzukehren, klicken Sie links oben im Navigationsmenü auf „**Dashboard**“.

## Navigationsmenü

Das Navigationsmenü befindet sich links oben auf dem Dashboard. Sie können das Navigationsmenü öffnen oder schließen, indem Sie auf  klicken. Klicken Sie auf eine beliebige Schaltfläche im Menü, um zu dieser Auswahl zu navigieren.

**Hinweis:** Sie können Ihre bevorzugte Sprache auswählen, indem Sie auf das Fahnenymbol klicken.

Sie können auf das Symbol  klicken, um die Auswahl zu erweitern.



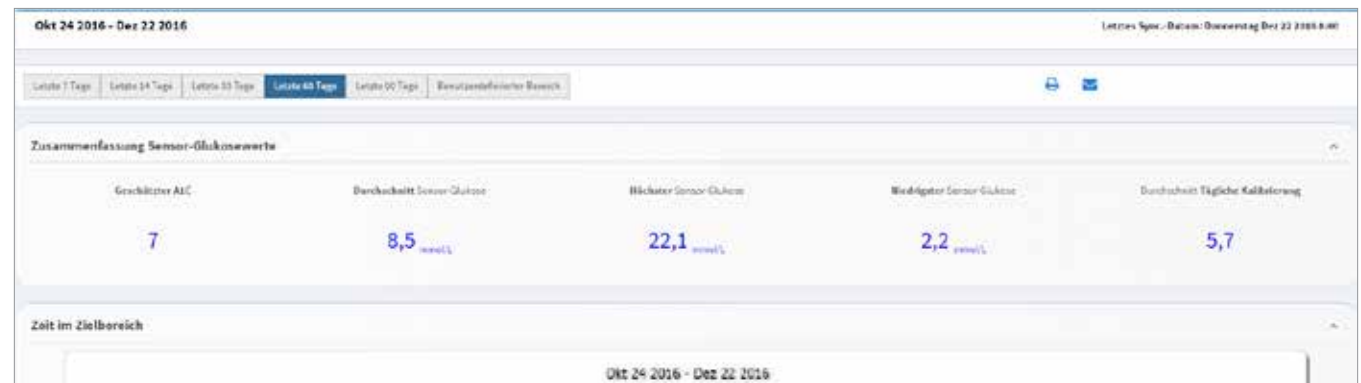
Menüoptionen	Funktionen
<b>Dashboard</b>	Zurückkehren zum Dashboard
<b>Berichte</b>	Berichte anzeigen, drucken und freigeben <ul style="list-style-type: none"> <li>• Glukoseschwankungen</li> <li>• Glukosetrend</li> <li>• Glukoseverlauf</li> <li>• Verteilungsbericht</li> <li>• Transmitter-Protokoll</li> </ul>
<b>Einstellungen</b>	Einstellung der Eversense DMS-Parameter <ul style="list-style-type: none"> <li>• Glukose</li> </ul>
<b>Transmitter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gerätedaten hochladen</li> <li>• Client-Anwendung herunterladen</li> </ul>
<b>Hilfe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Über uns</li> <li>• Kontakt</li> <li>• Konto deaktivieren</li> <li>• Versionshinweise</li> </ul>

## Dashboard

Das Dashboard umfasst verschiedene Abschnitte:

- Datumsbereich-Auswahl
- Zusammenfassung Sensor-Glukosewerte
- Zeit im Zielbereich
- Berichte
- Systeminformationen
- Shortcuts für Drucken und E-Mail

Erst nachdem Sie Sensor-Glukosdaten aus der Eversense Mobile-App oder Ihrem Smart Transmitter hochgeladen haben, werden Daten angezeigt.



## Einstellen des Datumsbereichs

Am oberen Rand des Dashboards können Sie die Optionen für voreingestellte Datumsbereiche sowie die Option für eine benutzerdefinierte Einstellung Ihres Datumsbereichs finden. Diese haben Einfluss darauf, welche Daten für die Analysen verwendet werden und wie sie auf dem gesamten Dashboard und in allen Berichten angezeigt werden.

### So passen Sie Ihre Datumsbereich-Einstellungen an:

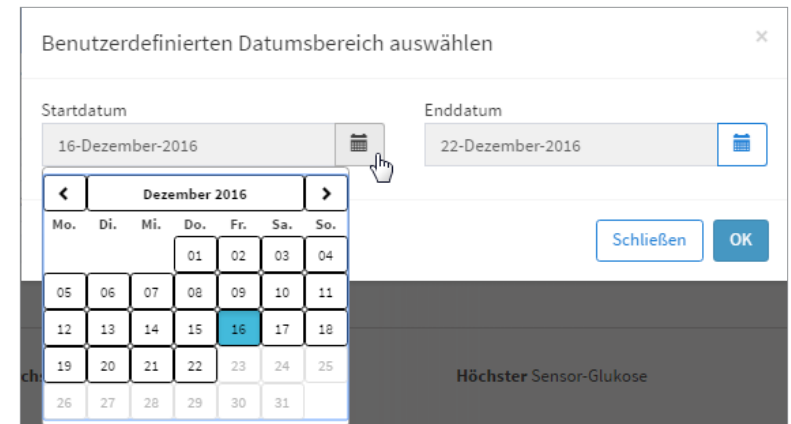
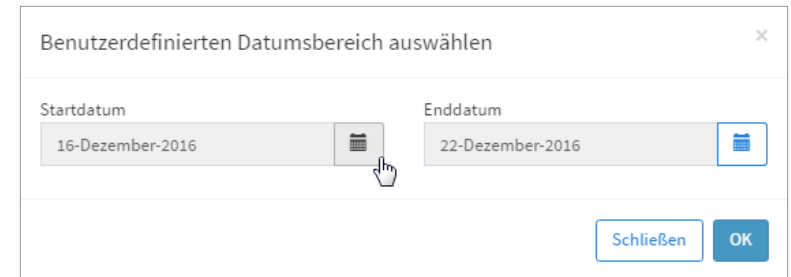
1. Wenn Sie einen Datensatz anzeigen möchten, der nicht innerhalb der vordefinierten Datumsbereiche liegt, klicken Sie auf „Benutzerdefinierter Bereich“, um einen Dropdown-Kalender anzuzeigen.



In dem nun angezeigten Pop-up-Fenster können Sie einen benutzerdefinierten Datumsbereich auswählen.

**Hinweis:** Über das DMS können Sie auf Daten zugreifen, die bis zu einem Jahr zurückreichen.

2. Wählen Sie das gewünschte *Startdatum* für die Berichte.
3. Wählen Sie das gewünschte *Enddatum* für die Berichte.
4. Klicken Sie auf „Ok“, wenn Sie fertig sind.



## Zusammenfassung der Sensor-Glukosewerte

Dieser Abschnitt des Dashboards bietet eine Übersicht über Ihre Glukosedaten.

### Die Zusammenfassung der Sensor-Glukosewerte besteht aus folgenden Werten:

- Geschätzter A1C\*
- Durchschnittlicher Sensor-Glukosewert
- Höchster Sensor-Glukosewert
- Niedrigster Sensor-Glukosewert
- Durchschnittliche Anzahl der täglichen Kalibrierungen\*\*

Zusammenfassung Sensor-Glukosewerte				
Geschätzter A1C	Durchschnittlicher Sensor-Glukosewert	Höchster Sensor-Glukosewert	Niedrigster Sensor-Glukosewert	Durchschnittliche tägliche Kalibrierung
7	8,5 mmol/l	22,1 mmol/l	2,2 mmol/l	5,7

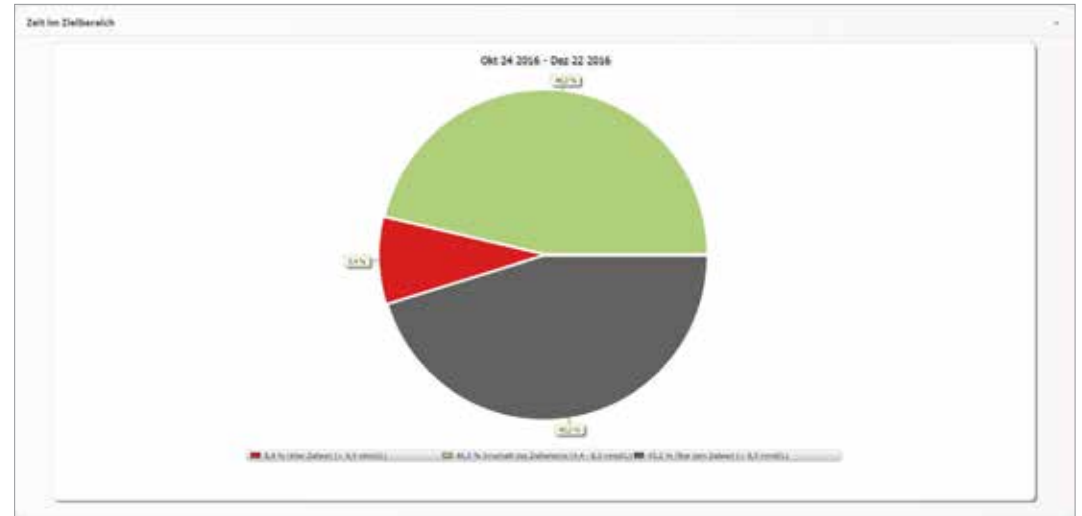
\* Der geschätzte A1C wird nur angezeigt, wenn der mit dem Konto verbundene Smart Transmitter über mindestens 14 Tage hinweg Daten gesammelt hat. Der geschätzte A1C gilt nicht als Ersatz für einen Labortest.

\*\* Die durchschnittlichen täglichen Kalibrierungen werden nur aus den akzeptierten Kalibrierungen des Systems berechnet.

## Zeit im Zielbereich und Berichte

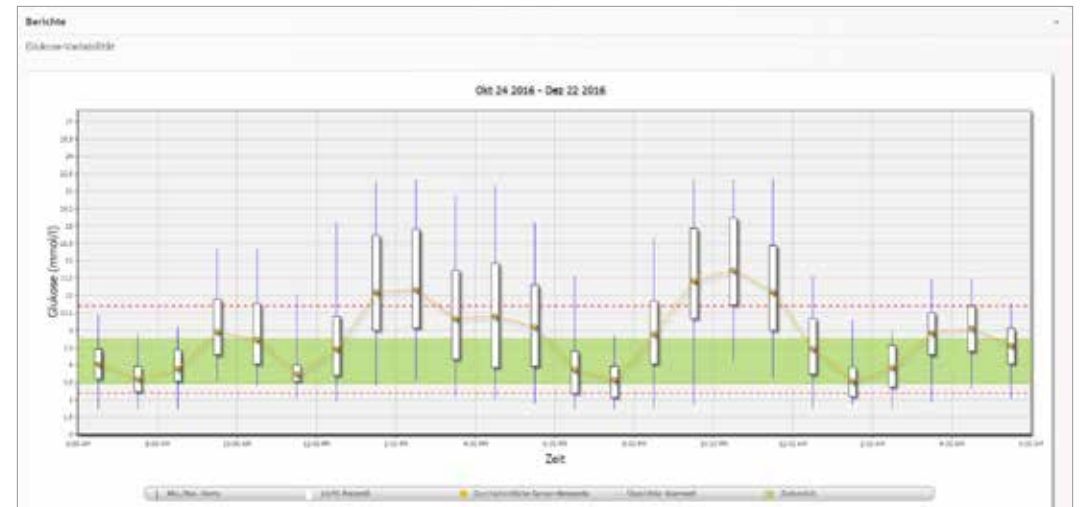
### Zeit im Zielbereich

Der Abschnitt Zeit im Zielbereich auf dem Dashboard zeigt ein Tortendiagramm an, in dem der prozentuale Anteil der Zeiten berechnet wird, in denen Ihre Glukosewerte unterhalb, innerhalb oder oberhalb des Zielbereichs lagen, den Sie in den Glukoseeinstellungen festgelegt haben.



### Berichte

Der Abschnitt Berichte auf dem Dashboard bietet eine schnelle Übersicht über Ihre Glukosedatenkurven des ausgewählten Datumsbereichs. Sie können zwischen den Berichten zu Glukoseschwankungen, Glukosetrend und Glukoseverlauf auswählen. Verwenden Sie das Navigationsmenü, um in den vollständigen Berichtsseiten auf weitere Datumsbereiche und Berichtsoptionen zuzugreifen. Eine detailliertere Beschreibung der einzelnen Berichte und wie sie zu verwenden sind, finden Sie im Abschnitt *Berichte* dieses Benutzerhandbuchs.



## Systeminformationen

Am unteren Rand des Dashboards befindet sich der Abschnitt Systeminformationen.

### In diesem Abschnitt finden Sie Ihre:

- Transmitter-Seriennummer
- Sensor-Seriennummer
- Glukoseeinstellungen

Die Glukoseeinstellungen können sowohl im DMS als auch in Ihrer Eversense Mobile-App geändert werden (weitere Informationen finden Sie unter *Einstellungen*).



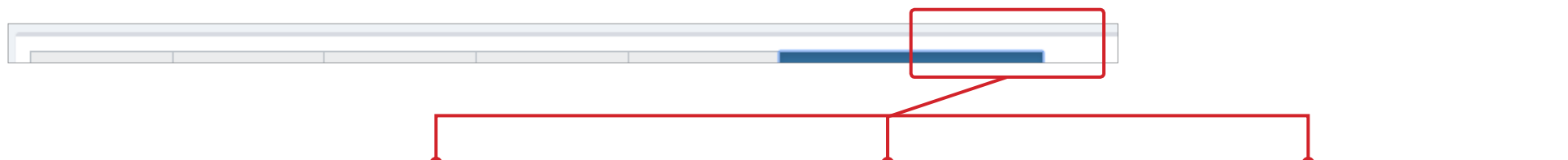
# 3. Berichte




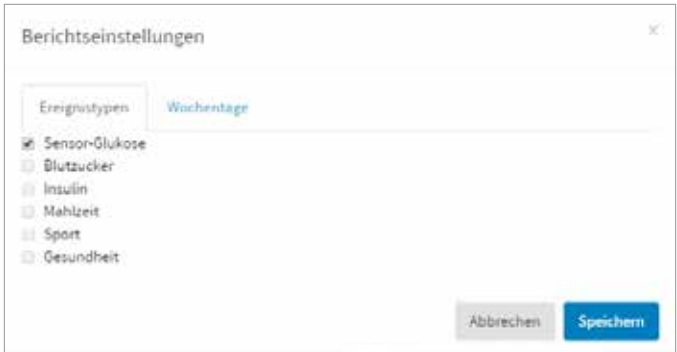
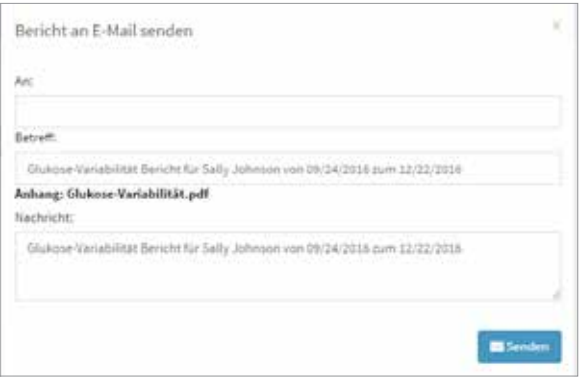
Eine Hauptfunktion der Eversense DMS-Anwendung besteht darin, dass Sie mit ihr detaillierte Berichte über Ihren Glukoseverlauf generieren, drucken und freigeben können. Mithilfe von Berichten können Sie Ihre Glukose-Messwerte von Moment zu Moment, Tag zu Tag oder im Laufe mehrerer Wochen und Monate auf vielfältige Weise gliedern und sichtbar machen.

**Hinweis:** Wenn Sie einen Bericht auswählen und es werden keine Daten angezeigt, überprüfen Sie, ob zuvor die Glukosedaten für den ausgewählten Datumsbereich hochgeladen wurden. Werden die Daten immer noch nicht angezeigt, wenden Sie sich an das Roche Kunden Service Center.

## Angezeigte Berichte filtern, drucken oder per E-Mail versenden

Bei allen Berichten befinden sich rechts oben Optionen zum Ändern der Berichtseinstellungen, Drucken des Berichts und Versenden des Berichts per E-Mail.



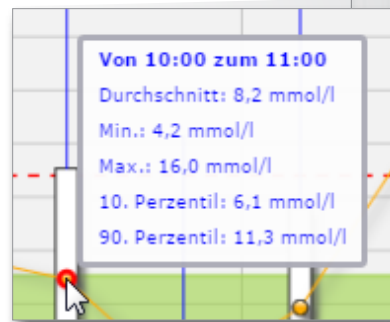
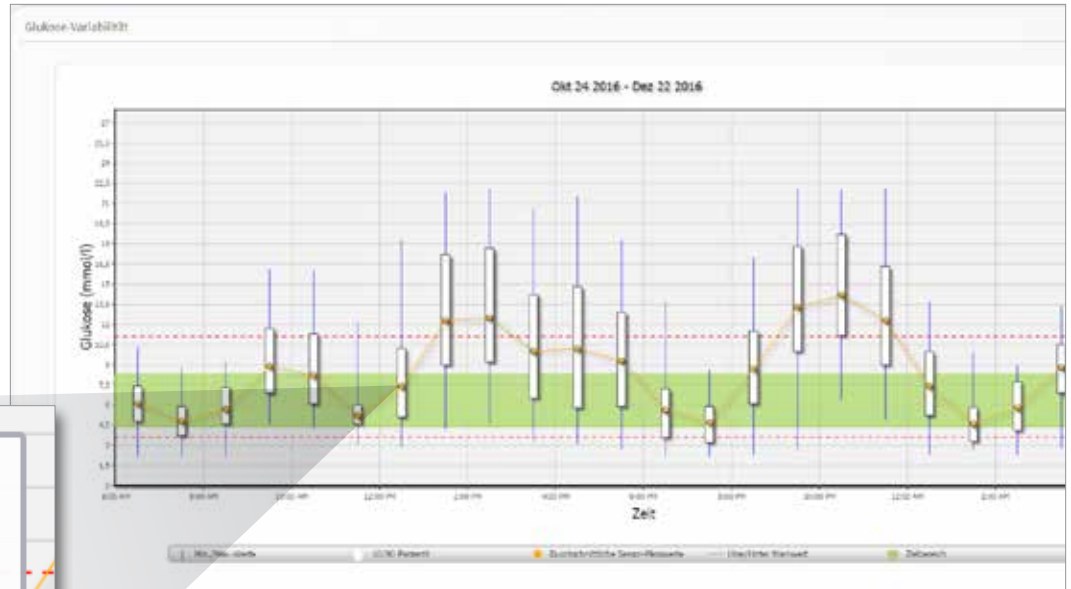
<b>Klicken Sie auf</b>			
<b>Um</b>	Berichtseinstellungen zu ändern	Berichte zu drucken	Berichte per E-Mail zu senden
<b>Wie</b>	<p>Wählen Sie aus, welche Ereignistypen, Wochentage und sonstigen Optionen in den Berichten angezeigt werden.</p> 	<p>Klicken Sie auf das Symbol, um Ihren Bericht in ein PDF zu konvertieren, das Sie zu Hause ausdrucken können.</p>	<p>Befolgen Sie die Aufforderungen in dem Popup-Fenster, um einen druckbaren Bericht per E-Mail an einen bestimmten Empfänger zu senden.</p> 

## Glukose-Schwankungsbericht

Im Bericht zu Glukosevariabilität werden die Daten auf zwei Arten angezeigt:

### Die Glukose-Trendkurve:

- Zeigt eine Übersicht der Glukosewerte über einen Zeitraum von 24 Stunden an.
- Enthält Daten von mehreren Tagen, überlagert in einer Kurve.
- Zeigt stündliche Glukose-Höchst-, Mindest- und Mittelwerte an.
- Bietet eine Momentaufnahme der Schwankungen in Ihren täglichen Glukosespiegeln.



3

**Hinweis:** Setzen Sie den Cursor auf einen bestimmten mittleren Sensorwert, um Details zu den Messwerten der Stunde anzuzeigen.

### Die Tabelle:

- Gliedert die Glukosedaten in 4-Stunden-Zeiträume.
- Liefert eine statistische Analyse der einzelnen Zeiträume.
- Beinhaltet den Prozentsatz der Messwerte, die innerhalb, oberhalb und unterhalb des Glukose-Zielbereichs liegen.
- Bietet eine Aufschlüsselung des verabreichten Insulins und der Kohlenhydrate, die für dieselben Zeiträume eingegeben wurden.

**Hinweis:** Falls Sie Probleme beim Anzeigen des Berichts haben, versuchen Sie Ihren Datumsbereich einzuschränken. Bei ungewöhnlich großen Datenmengen funktioniert die Anzeige des Berichts unter Umständen nicht.

### Ausführen des Berichts

#### 1. Wählen Sie Berichte > Glukose-Variabilität aus.

Der Datumsbereich, der angezeigt wird, umfasst die Daten, die in der letzten Woche eingegeben oder hochgeladen worden sind.

#### 2. Wählen Sie den Datumsbereich aus.

**Hinweis:** Um den Datumsbereich des Berichts zu ändern, befolgen Sie die Anweisungen für das Einstellen des Datumsbereichs im Abschnitt *Dashboard* dieses Benutzerhandbuchs.

Glukose	06:00-10:00	10:00-14:00
% über Niedrig-Warnwert	2%	1%
% über Hoch-Warnwert	3%	21%
Anzahl der Messwerte unter dem Niedrig-Warnwert	45	25
Anzahl der Messwerte über dem Hoch-Warnwert	78	520
% innerhalb Zielwert	76%	57%
% unter Zielwert	10%	3%
% über Zielwert	14%	40%
Durchschnittliche Glukose	8,3 mmol/L	8,3 mmol/L
Niedrigster Glukosewert	2,2 mmol/L	2,8 mmol/L
Höchster Glukosewert	16,1 mmol/L	21,8 mmol/L
Standardabweichung	2 mmol/L	3,8 mmol/L
Anzahl der Messwerte innerhalb von 10-90 Perzentil	2.101	2.031
Gesamtanzahl Glukosewerte	2.596	2.480
Anzahl der Tage mit mindestens einem Messwert	31	31
Durchschnittliche Anzahl an Messwerten pro Tag	84	81

# Glukose-Trendbericht

## Der Glukose-Trendbericht:

- Zeigt die einzelnen Glukosewerte eines Zeitraums von 24 Stunden an.
- Zeigt die Daten von mehreren Tagen, überlagert in einer Kurve an.
- Bietet eine einfache Möglichkeit, die Schwankungen zwischen den einzelnen Tagen der Woche zu identifizieren.

## Ausführen des Berichts

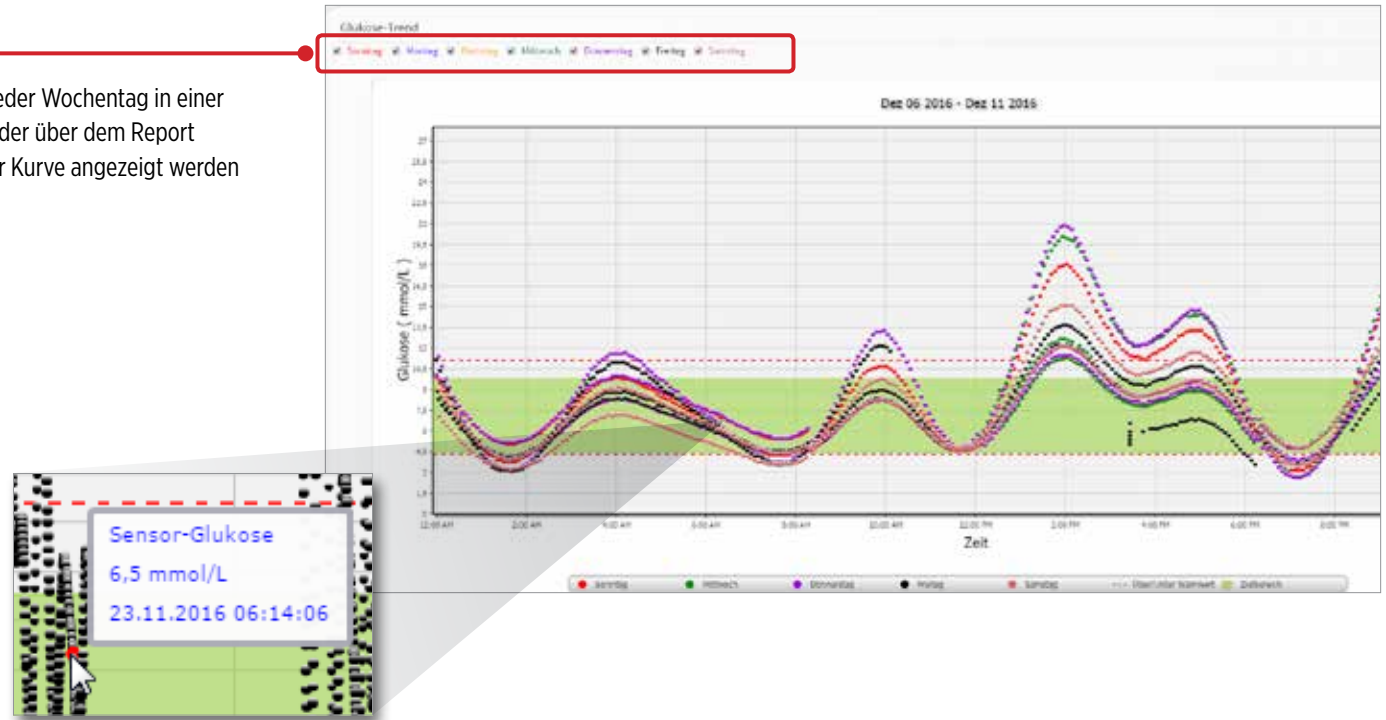
1. Wählen Sie **Berichte > Glukose-Trend** aus.

2. Wählen Sie den Datumsbereich aus.

## Anzeigen des Berichts

Die Datenpunkte in dem Bericht sind farbkodiert, wobei jeder Wochentag in einer anderen Farbe angezeigt wird: Sie können die Auswahlfelder über dem Report verwenden, um den bzw. die Tage auszuwählen, die in der Kurve angezeigt werden sollen.

**Hinweis:** Setzen Sie den Cursor auf einen bestimmten Glukosewert, um Details zu diesem Messwert anzuzeigen.



## Glukose-Verlaufsbericht

Der Glukose-Verlaufsbericht zeigt CGM- und manuell eingegebene Verlaufsdaten in Form einer Trendkurve an. Der Glukose-Verlaufsbericht bietet eine effiziente Möglichkeit zur Nachverfolgung der Sensor-Glukosewerte und Kalibrierungen.

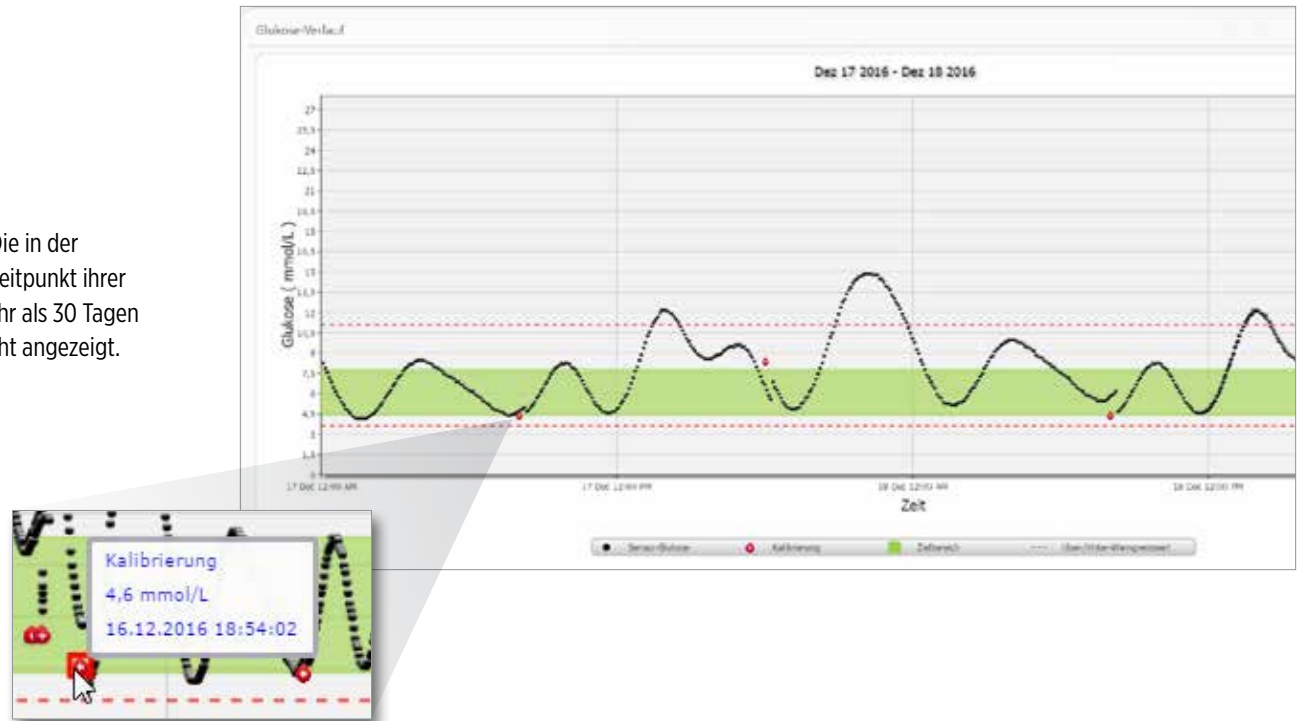
### Ausführen des Berichts

1. Wählen Sie **Berichte > Glukose-Verlauf** aus.
2. Wählen Sie den **Datumsbereich** aus.

### Anzeigen des Berichts

Die einzelnen Datenpunkte stellen jeweils einen Glukosewert dar. Die in der Mobile-App protokollierten Ereignisse werden im Bericht zu dem Zeitpunkt ihrer Protokollierung angezeigt. Wenn Sie einen Datumsbereich von mehr als 30 Tagen auswählen, werden Ereignisse wie z. B. Mahlzeiten, Insulin usw. nicht angezeigt.

**Hinweis:** Setzen Sie den Cursor auf einen bestimmten Glukosewert, um Details zu diesem Messwert anzuzeigen. Sie können Ihren Cursor auch über ein Ereignissymbol platzieren, um Details zu diesem Ereignis anzuzeigen.





# Glukose-Verteilungsbericht

## Der Glukose-Verteilungsbericht:

- Organisiert Ihre Glukosedaten entsprechend Ihren Glukose-Zielwerten und Warnungsbereichen und zeigt Sie im Tortendiagramm-Format an.
- Zeigt einzelne Tortendiagramme für aktuelle und frühere Zeiträume an.
- Die Zielbereiche werden unter den Glukoseeinstellungen festgelegt.
- Bietet eine visuelle Überprüfung der Anzahl an Werten innerhalb des Zielbereichs für den ausgewählten vordefinierten Bereich sowie der Veränderungen im zeitlichen Verlauf.

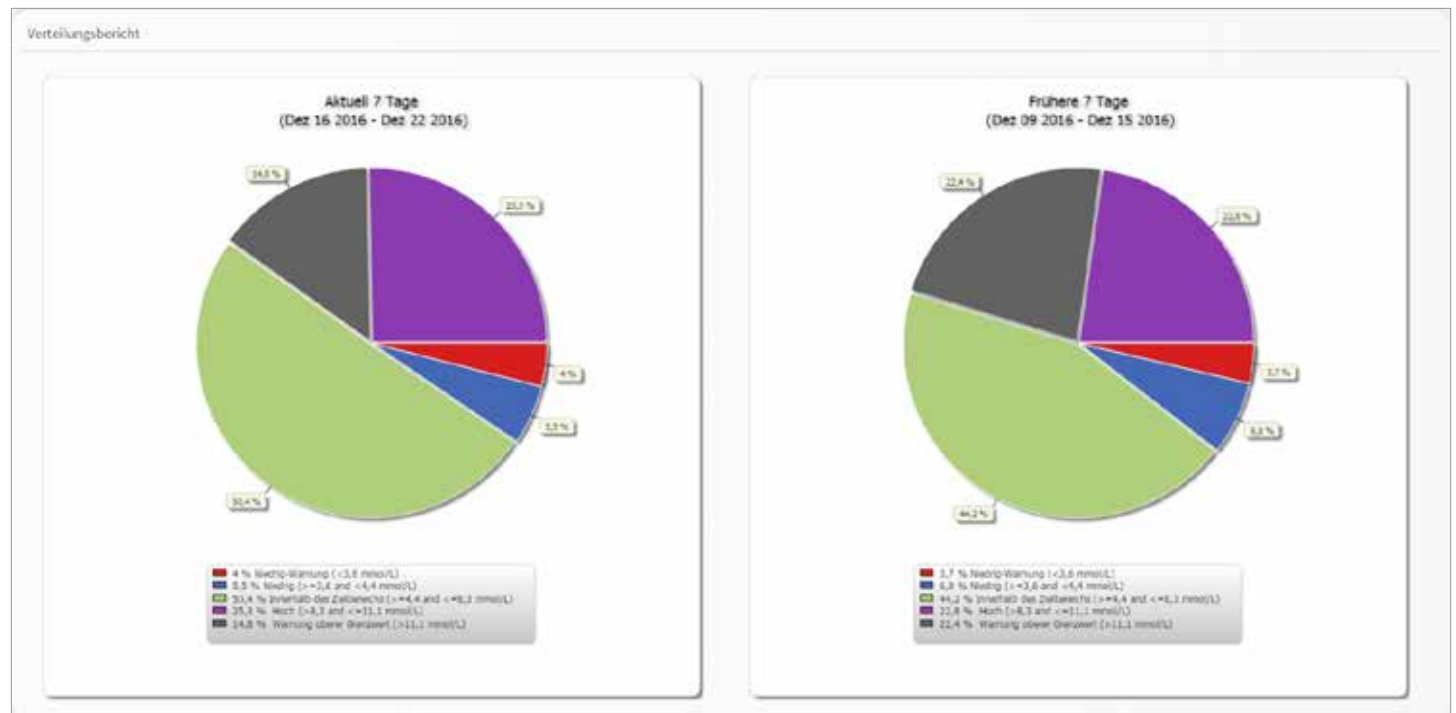
## Ausführen des Berichts

1. Wählen Sie **Berichte > Verteilungsbericht** aus.

2. Wählen Sie den **Datumsbereich** aus.

## Anzeigen des Berichts

Der Glukose-Verteilungsbericht zeigt zwei Tortendiagramme auf Basis des von Ihnen ausgewählten vordefinierten Datumsbereichs an. Er zeigt den aktuellen und früheren Datensatz für den ausgewählten Datumsbereich an. Anhand dieser Daten können Sie aktuelle und frühere Veränderungen in Ihrem Glukosemanagement miteinander vergleichen.



## Transmitter-Protokollbericht

Der Transmitter-Protokollbericht enthält einen umfassenden Abgleich der Daten während des ausgewählten Datumsbereichs.

### Der Transmitter-Protokollbericht zeigt drei separate Tabellen an:

- **Blutzucker:** Zeigt eine Liste der manuell eingegebenen Blutzuckerwerte und der damit verbundenen Ereignisse in chronologischer Reihenfolgen an.
- **Ereigniseinträge:** Zeigt Patienteneignisse an, die über die Eversense Mobile-App eingegeben wurden.
- **Sensor-Glukosewerte:** Zeigt die vom Sensor erfassten Glukosewerte an.

### Ausführen des Berichts

1. Wählen Sie **Berichte > Transmitter-Protokoll** aus.

2. Wählen Sie den Datumsbereich aus.

Datum	Zeit	Blutzucker	Einheit	Kalibrierung
10. Dezember 2018	10:13	14,3	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	10:13	16,4	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	10:01	5,4	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	10:07	7,9	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	10:02	6,9	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	10:00	10,4	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	14:34	5,7	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	11:00	8,3	mmol/L	🛡️
11. Dezember 2018	09:11	6,4	mmol/L	✓
11. Dezember 2018	09:04	5,4	mmol/L	✓

### Anzeigen des Berichts

Die Anzeige der Ereignisse beinhaltet Informationen zu Datum, Zeit und:

- **Blutzucker:** Glukosewert, Maßeinheit, Kalibrierung
- **Ereigniseinträge:** Ereignistyp, Ereignisuntertyp, Wert
- **Sensor-Glukosewerte:** Glukosewert, Maßeinheit, Sensor-ID

Ereignisse können in aufsteigender oder absteigender Reihenfolge oder durch Anklicken der Spaltenüberschrift sortiert werden. Die Anzahl der Einträge ist jeweils am unteren Rand des Protokolls angegeben.

Ein Symbol unter der Spalte „**Kalibrierung**“ in der Blutzucker-Tabelle zeigt an, ob ein Glukosewert Zur Kalibrierung verwendet, Nicht verwendet oder Geprüft wurde.

- **Verwendet:** Ein Blutzuckerwert, den Sie zur Kalibrierung eingegeben haben und der vom System akzeptiert wurde.
- **Nicht verwendet:** Ein Blutzuckerergebnis, das nicht zur Kalibrierung eingegeben wurde, oder eine Kalibrierungseingabe, die über 22,2 mmol/l oder unter 2,2 mmol/l liegt.
- **Wird geprüft:** Ein Blutzuckerwert, den Sie zur Kalibrierung eingegeben haben, der sich jedoch stark vom Sensor-Glukosewerte unterscheidet, sodass das System den Eintrag überprüft hat.

Bei Auswahl von „**Geräteverlauf**“ wird das Kalibrierungs-Startdatum angezeigt und wann der Sensor eingesetzt wurde.

### Exportieren von Daten

Über die Seite des Transmitter-Protokollberichts können Sie auch Daten in ein .xlsx-Format exportieren.

1. Wählen Sie **Berichte > Transmitter-Protokoll** aus.

2. Wählen Sie am oberen Rand der Seite „**Alle exportieren**“, um alle Transmitter-Protokolldaten als .xlsx (Excel-Arbeitsblatt) zu exportieren.

**Transmitter-Protokoll**

Letzte 7 Tage | Letzte 14 Tage | Letzte 30 Tage | Letzte 60 Tage | Letzte 90 Tage | Benutzerdefinierter Bereich

Geräteverlauf | Alle exportieren

# 4. Einstellungen

## Glukose

Mithilfe der Glukoseeinstellungen können Sie Ihre Glukosezielwerte und Warnwerte benutzerdefiniert festlegen. Diese Einstellung wirkt sich darauf aus, wie Glukose- und sonstige Ereignisdaten in Berichten gegliedert und angezeigt werden. Wenn Sie Ihre Daten drahtlos über die Funktion „Meine Daten freigeben“ in der Mobile-App synchronisieren, werden die Glukoseeinstellungen, die Sie auf Ihrer App gespeichert haben, ebenfalls auf Ihr DMS-Konto synchronisiert.

### Hinweis:

- Die Glukoseeinstellungen WERDEN NICHT synchronisiert, wenn die Daten vom Smart Transmitter via USB-Kabel hochgeladen werden.
- Einstellungen, die Sie in Ihrer Eversense Mobile-App eingegeben haben, werden durch das Ändern der DMS-Einstellungen NICHT geändert. Die Einstellungen für Ihr Eversense CGM-System können Sie nur direkt in der Eversense CGM Mobile-App ändern.

Glukose-Einstellungen

Maßeinheiten  
 mg/dl  mmol/l

Zielbereich (muss zwischen den Warneinstellungen liegen)

Oberer Zielwert \*

Unterer Zielwert \*

Warnbereich (muss zwischen 3,3 und 19,4)

Warnung oberer Grenzwert \*

Niedrig-Warnung \*

\* Pflichtfeld

**Gehen Sie wie folgt vor, um die Einstellungen in Ihrem Eversense DMS-Konto zu ändern.**

1. Wählen Sie **Einstellungen > Glukose** aus.
2. Klicken Sie unter den Maßeinheiten auf die Schaltfläche **mg/dl** oder **mmol/l**, um die gewünschte Maßeinheit auszuwählen, in der die Glukosedaten angezeigt werden sollen.  
Wenn Sie die Maßeinheit ändern möchten, ändern Sie die Werte der Glukosebereiche und der Warnungsbereiche entsprechend.
3. Klicken Sie auf die Schaltflächen **-/+** rechts neben dem niedrigen und dem hohen Zielwert, um den oberen und unteren Grenzwert Ihres Glukose-Zielbereichs anzuzeigen und anzupassen.
4. Wiederholen Sie den Vorgang für den Glukose-Warnbereich.
5. Wenn Sie mit den Änderungen fertig sind, klicken Sie auf **„Speichern“**, um Ihre Änderungen zu speichern.

**Hinweis:** Die Eversense DMS-Einstellungen haben keine Auswirkung auf die Einstellungen des Eversense CGM-Systems sondern nur darauf, wie die Daten im Eversense DMS gegliedert und angezeigt werden.

# 5. Transmitter

## Gerätedaten hochladen

Sie können Ihre CGM-Daten entweder drahtlos oder mithilfe des zusammen mit Ihrem Eversense CGM-System gelieferten USB-Kabels hochladen:

1. Wenn Sie in der Eversense Mobile-App **Autosynchronisierung** eingeschaltet haben, werden Ihre CGM-Daten automatisch alle zwei Stunden auf Ihr DMS-Konto hochgeladen.

**Tipp:** Zum Synchronisieren Ihrer Daten via Eversense Mobile-App ist eine WLAN-Verbindung von Ihrem Mobilgerät erforderlich.

**Hinweis:** Sie können Daten manuell hochladen, indem Sie in der Eversense Mobile-App zu „Meine Daten freigeben“ navigieren und „Synchronisierung starten“ auswählen, um Ihre CGM-Daten drahtlos auf Ihre DMS-Konto hochzuladen.

2. PC-Anwender können die Smart Transmitter-Daten auch über das USB-Kabel, das zusammen mit dem Eversense CGM-System geliefert wurde, hochladen. Um die Smart Transmitter-Daten mithilfe des USB-Kabels hochzuladen, müssen Sie zunächst die Eversense Client-Anwendung herunterladen und installieren.

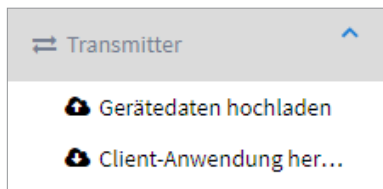
**Hinweis:** Während des Herunterladens erfasst Ihr Smart Transmitter keine Daten vom Sensor.

## So laden Sie die Eversense Client-Anwendung herunter und installieren sie.

1. Wählen Sie **Transmitter > Client-Anwendung** heru... aus.

Der Download beginnt automatisch.

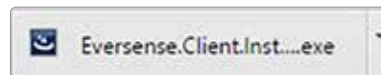
**Hinweis:** Wenn der Download erfolgreich ist, wird ggf. von Ihrem Browser die Warnmeldung angezeigt, dass die Installationssoftware normalerweise nicht heruntergeladen wird und gefährlich sein könnte. Das Eversense DMS enthält **keine** Malware oder Computerviren, die Ihren Computer schädigen könnten.



2. Ausführen der Installationssoftware

Sie können auch auf „**Speichern**“ klicken, um die Software auf Ihrem Desktop zu speichern und zu einem späteren Zeitpunkt zu installieren. Wenn Sie die Software ausführen, befolgen Sie die Aufforderungen des InstallShield Wizards.

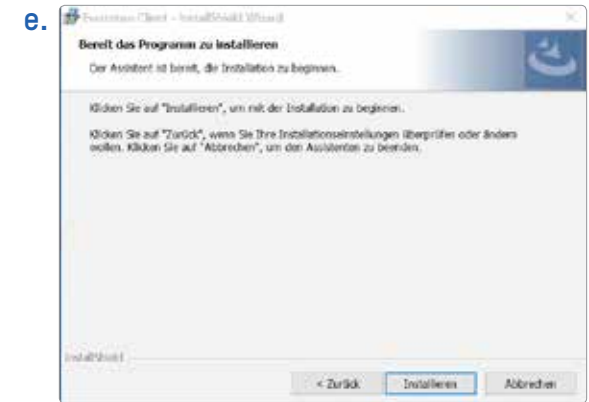
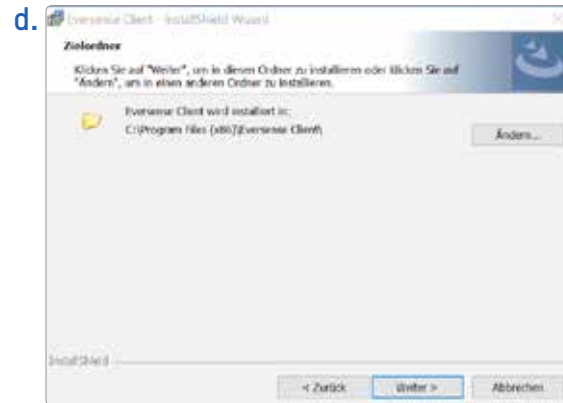
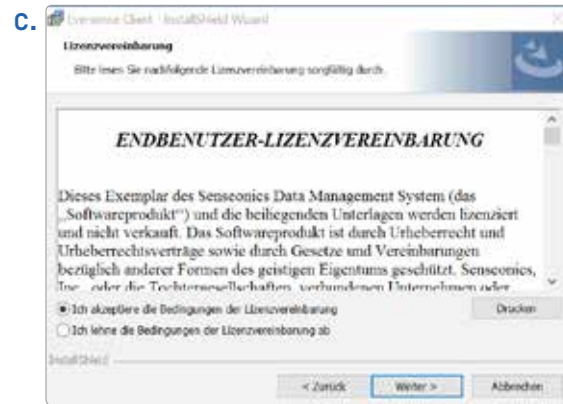
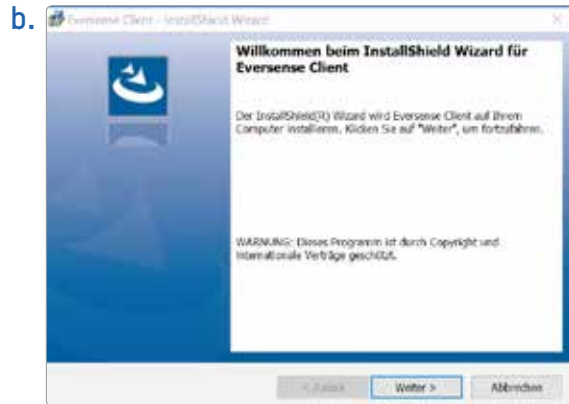
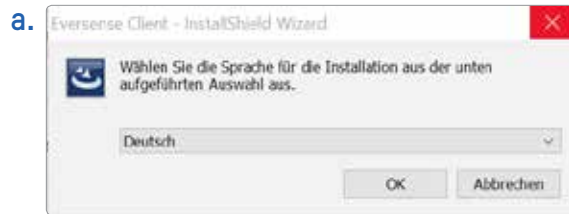
### Chrome-Benutzer:



### Internet Explorer und andere Browser:

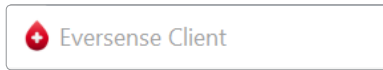


### 3. Klicken Sie sich durch die Standardoptionen, um die Software zu installieren.



## So laden Sie Smart Transmitter-Daten auf Ihr DMS-Konto hoch:

1. Starten Sie die Eversense Client-Anwendung, indem Sie das **Startmenü** öffnen und auf **> Alle Programme** klicken, dann den **> Eversense-Ordner** öffnen **> den Eversense Client-Ordner** öffnen und **> auf das Symbol** klicken.



2. Klicken Sie auf **„Hochladen Meine Transmitterdaten“** und geben Sie dann die bei Erstellung Ihres Kontos angegebene E-Mail-Adresse und das Kennwort ein.

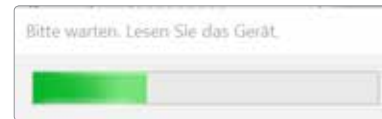


**Tipp:** Um das Programm schnell mithilfe des Windows-Betriebssystems zu starten, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das **Eversense Client-Symbol** und heften es an die **Taskleiste** oder das Menü **Start**.



3. Verbinden Sie Ihren Smart Transmitter mithilfe des USB-Kabels mit Ihrem Computer und klicken Sie auf **„Hochladen“**.

4. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, klicken Sie auf **„Ja“**, um mit dem Hochladen Ihrer Smart Transmitter-Daten auf Ihr Konto zu beginnen.

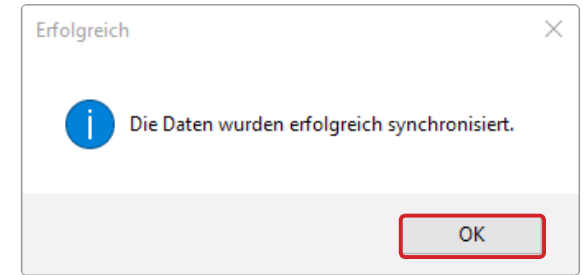


**Hinweis:** Wenn Sie Ihre Smart Transmitter-Daten zum ersten Mal hochladen, wird ein Popup-Fenster angezeigt, in dem Sie gefragt werden, ob Sie fortfahren möchten. Wenn Sie Ihre Smart Transmitter-Daten zuvor bereits hochgeladen haben, fahren Sie bitte mit Schritt 6 fort.

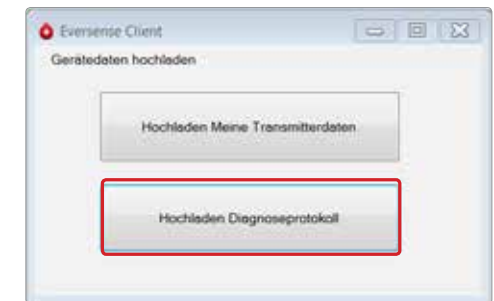
5. Klicken Sie auf **„Ja“** um fortzufahren.

Das Hochladen der Daten wird automatisch fortgesetzt.

6. Klicken Sie auf **„OK“** um fortzufahren.



**Hinweis:** Wenn Sie sich für technische Unterstützung an das Roche Kunden Service Center wenden, werden Sie u. U. gebeten, das Diagnoseprotokoll hochzuladen. Dieses wird dazu verwendet, eine Diagnoseprotokolldatei von Ihrem Smart Transmitter an den Kundendienst zu senden. Diese Funktion wird nur bei fortgeschrittener Problembehebung mit Unterstützung des Kundendienstes verwendet.



# 6. Hilfe

## Über uns

Diese Seite zeigt die aktuellsten Versionen des Eversense DMS und der Eversense Client-Anwendung an.

Über das DMS

Anwendungsversion : v2.0.1.0  
Client-Version : v1.0.0

Das Eversense-Datenmanagementsystem (DMS) bietet detaillierte Einblicke in die Veränderungen der Glukosewerte in Bezug auf Faktoren wie biologische Insulinänderungen, Medikation, sportliche Betätigung und Kohlenhydrat-Aufnahme.



0086  
FC-5200-91-306

6

## Kontakt

Feedback zum Eversense DMS senden

**WICHTIG: Hier versendetes Feedback wird nicht 7 Tage rund um die Uhr überwacht bzw. abgerufen. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Eversense CGM-System haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort. Innerhalb Schweiz wenden Sie sich bitte an Roche Diabetes Care (Schweiz) AG unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 11 00 11.**

**Kontakt**

Kontaktieren

Bitte kontaktieren Sie für Feedback zum Eversense-Datenmanagementsystem oder für Kundensupport Ihren Händler vor Ort. Gehen Sie zur Anzeige einer Liste von Eversense-Händlern zu [www.eversensedirect.com](http://www.eversensedirect.com).

## Mein Konto deaktivieren

**WICHTIG:** Durch das Deaktivieren des Eversense DMS-Kontos wird dieses Konto für ALLE Eversense-Produkte deaktiviert.

Mein Konto deaktivieren

\* Pflichtfeld

Zum Deaktivieren Ihres Kontos bitte das nachfolgende Formular absenden.

Grund \*

Kennwort \*

Sicherheitsfrage In welcher Stadt wurdest du geboren?

Antwort \*

6

## Versionshinweise

Bietet eine Übersicht der neuesten Updates für die Eversense DMS-Software.

**Hinweis:** Wenn ein Update für die Eversense DMS-Software vorhanden ist, wird am oberen Seitenrand ein Banner angezeigt. Klicken Sie auf das Banner, um die Liste der Updates anzuzeigen.

**eversense**  
Continuous Glucose Monitoring System

DMS v1.2.x Versionshinweise (Deutsch)

Das DMS wurde umgestaltet, um einen benutzerfreundlichen Zugriff über Mobilgeräte zu ermöglichen.

**Browser-Anforderungen:**

- Mit Mozilla kompatibler Browser, Chrome, Firefox.
- Safari v 9 oder höher.
- IE 9 oder höher.

**Verbesserungen:**


- Neues Dashboard/Landing-Page
- Neues Menü-Layout
- Option zum Hinzufügen eines Avatar im Abschnitt „Profil“.
- Neue Optionen für den Datumsbereich

**Entfernte oder verschobene Funktionen**

- „Standard-Startseite einstellen“ wurde aus dem Einstellungsmenü entfernt.
- „Sync“
- „Client-Anwendung herunterladen“
- „Gerätedaten hochladen“
- „Konto“ wurde in den Dropdown-Bereich rechts oben in der Anwendung verschoben. Klicken Sie auf „Profil“, um Änderungen an Ihrem Konto vorzunehmen.





 Hergestellt von Senseonics, Inc.

20451 Seneca Meadows Parkway  
Germantown, MD 20876-7005 USA  
844.SENSE4U | 301.515.7260  
(844.736.7348)

[eversensediabetes.com](http://eversensediabetes.com)



**Emergo Europe**  
Prinsessegracht 20  
2514 AP, Den Haag  
Niederlande

Vertrieb:  
Roche Diabetes Care (Schweiz) AG  
Industriestrasse 7  
6343 Rotkreuz, Schweiz  
0800 11 00 11



(241) LBL-0806-14-101\_B



1101 the embarcadero • san francisco, ca • 94111 • 415.398.4271 • www.tjphealthcare.com

<b>Date:</b> 7/11/17	
<b>File name:</b> LBL-0806-14-101_Rev_B_Eversense_DMS_User_Guide_mmolL_DE-CHE	
<b>Job description:</b> Eversense DMS User Guide mgdL	
<b>Project Manager:</b> Erin Moody	<b>Art Director:</b> Ivy Tsang

<b>Dimensions:</b>	
Trim: 11" w X 8.5" h	Bleed: 0.125"
Folded <i>(Include folded dimensions if applicable):</i>	

<b>Colors:</b> 4/color
Spot <i>(Name PMS colors if applicable):</i>